

luca belcastro

SONGS

for voice and piano

INDICE / CONTENTS

2 "LIRICHE" - (1989) - <i>verses by Salvatore Quasimodo</i>	3
" <i>Terra</i> " - " <i>Dalla rete dell'oro</i> "	4
I - Terra	5
II - Dalla rete dell'oro	14
 ORPHEUS - (1994-1997) - <i>verses by Cesare Pavese</i>	 19
" <i>The cats will know</i> "	21
I - I gatti lo sapranno	22
" <i>In the morning you always come back</i> "	30
II - luce grigia i tuoi occhi	31
" <i>You, wind of March</i> "	41
III - ... vento di marzo	43
 ... TO ATHENS monologues in 1896 and a hymn - (2001-2002) -	 63
<i>text</i>	65
I - Newspapers	67
<i>text from Robert Browning</i>	85
II - Pheidippides	86
<i>text</i>	98
III - across the wide Atlantic	99
<i>text</i>	104
IV - o muses de l'Hélicon...	105

luca belcastro
2 "LIRICHE" (1989)
for voice and piano

verses by Salvatore Quasimodo

I - Terra

Notte, serene ombre,
 culla d'aria,
 mi giunge il vento se in te mi spazio,
 con esso il mare odore della terra
 dove canta alla riva la mia gente
 a vele, a nasse,
 a bambini anzi l'alba desti.

Monti secchi, pianure d'erba prima
 che aspetta mandrie e greggi,
 m'è dentro il male vostro che mi scava.

Salvatore Quasimodo
(from "Acque e terre")

II - Dalla rete dell'oro

Dalla rete dell'oro pendono ragni ripugnanti.

Salvatore Quasimodo
(from "Il falso e vero verde")

- il testo cantato non è suddiviso secondo una sillabazione grammaticale: deve essere mantenuta l'ultima lettera (vocale o consonante) prima della linea continua
- *the text is not divided using a grammatical syllabication: the last letter (vowel or consonant), before the continuous line, has to be kept*
- ogni alterazioni vale solo per la nota davanti alla quale è posta
- *the accidentals are valid only for the note to which they are appended*
- durata totale / total duration: 8' ca.

I - Terra

liberamente

voice

p ————— mf
*, * f > p sf mf ————— pp ,
(echo)

N_o_t_te_e_e.

piano

p

* rapidissimi stacchi (pensando alla O) / very short detached (thinking of O)

tenere - glissare (durata proporzionale alla lunghezza della linea)
holding - gliding (the duration is proportional to the lenght of the line)

aria breath suono sound

p = mf > p < mf = mp ,

s_e_re_n_e_o_m_bre

(il più basso possibile
as lower as possible)

mf p

* passaggio graduale da aria a suono / gradual passage from breath to sound

($\bullet = 40$ ca.)

p sf

f

p

A

ll

Repet.



p

cu

ll a

mf

p



(o)

d'a

da suono a soffio d'aria
from sound to breath

ri a

mfp

5

Repet.

liberamente

inspirando
inspiring
solo soffio d'aria
only breath

mi giun geil ve n to

pp

sf

8va.....

, ein t

f

(ronzio dolce / soft buzzing)

(♩ = 80 ca.)

e m i s

p

Rcd.

Rcd.

aria breath

suono sound

*

passaggio graduale da aria a suono / gradual passage from breath to sound

(ronzio duro / *hard buzzing*)

Musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) on five-line staves. The Soprano part starts with a sustained note. The Alto part begins with a sustained note followed by a series of eighth-note pairs. The Bass part begins with a sustained note followed by a series of eighth-note pairs. The vocal parts are separated by vertical dashed lines. The Soprano part has dynamic markings *p*, *a*, and *z*. The Alto part has dynamic markings *p* and *a*. The Bass part has dynamic markings *p* and *a*. The vocal parts are labeled *aria breath* with a bracket above them. The vocal parts are labeled *Red.* with a bracket below them.



A musical score for voice and piano. The vocal line consists of two measures. The first measure starts with a fermata over a single note, followed by the lyrics "i o". The second measure begins with a dynamic instruction "8va". The piano accompaniment features a bass line with sustained notes and various harmonic chords. The vocal part includes slurs and grace notes.



Musical score for piano and voice. The piano part consists of two staves: treble and bass. The vocal part is in soprano C-clef. The score includes dynamic markings (e.g., *mf*, *p*) and performance instructions like *con e*, *s*, *so*, *8va*, and *inspirando*.

inspirando
inspiring

il m a r e o

Sva

Sva

mf

p

mf

Rd.



do re de

Sva

p



vibrato tra 1/4 di tono superiore e 1/4 di tono inferiore, da largo a stretto e viceversa

vibrato between a higher 1/4 tone and a lower 1/4 tone, from slow to fast and vice versa

lla te

f.

(sonora / sonorous) , *mf*

rr _____ a _____ do - ve

p

ca _____ n_ ta _____ a_ ll _____ a_ r_ i _____ va

p

la_ m_ ia gen_ te

p

* rapidissimi stacchi sillabando il testo / very short detached syllabizing the text

(con passaggi intermedi
with intermediate passages)

ave le a

(8va)..... 8va.....

R&d.

(sussurrando
whispering)

nassee m'è den - tro a

f > p

R&d.

ba m bi nian zi l'a l ba d e

(8va).....

(8va).....

R&d.

Musical score for soprano and piano. The vocal line starts with a sustained note labeled 'aria breath' above the staff, followed by a dynamic 'sf' (sforzando) with a short note. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The vocal line includes lyrics 'suono sound' and 't i' with vertical dashed lines indicating pitch. The piano part has dynamics like 'p' and 'f'.



(sussurrando
whispering)

f

liberamente

il ma-le

M_o_n_ti

s_e_cchi

p

f

p

p

f

p

p



(sussurando
whispering)

vos tro pi_a_n_u_r_e

f *\$* *\$* *p*

v *p*

f *#* *p* *pp*

Red.

lento

— d'e — r ba prima che aspetta ma ndrie

15^{ma}

* abbassare il pedale subito dopo aver rilasciato, rapidamente, i tasti
pull down the pedal just after to have left the keys rapidly

=

(sussurrando
whispering)

pp

mf

f

gre ggi che mi sca - va

Rcd.

durata: 5' 30" ca.

II - Dalla rete dell'oro

$\text{♩} = 80$

voice (d) (s)

piano

mp (sempre)

≡

≡

≡

mp

gliss.

Da lal la la lal la la lal la la

sf

lal lala lal lala lal R rere rer rere rer rere

Sust. *Rd.* *ff (sempre)*

sf

Te tet te te tet tete tet De le le le le le l'O

Sust. *Rd.* *Sust.* *Rd.*

* = vibrato

sf *sf*

lo_____lol lo lo____loR ro ro____rororor ro ro____ror roro____rор

Sob. _____ *Rd.* _____ *Sob.* _____ *Rd.* _____

sf *sf*

rororor rororor Pe Nen ne ne nen ne ne ne ne

Sob. _____ *Rd.* _____ *Sob.* _____ *Rd.* _____

=

nen_ Don_ no no____ non_ no no____ non_ no no R_rararar rara__ rar_ rararar_ rara

Sob. _____ *Rd.* _____

rar, ra Gni, gni, ni ni, gnin, ni ni, Ririr, ri ri rir, ri ri rir, ri Pu



f mp
 Gnan, nananana, nana, nan, na, na, na



nananana, nana, nan, T, ti, tit, ti, tit, tit, tit, tit, tit, tit, tit, tit

≡

durata: 2' 30" ca.

luca belcastro
ORPHEUS (1994-1997)

verses by Cesare Pavese

ORPHEUS - (1994-1997) - *verses by Cesare Pavese*

"The cats will know"	21
I - I gatti lo sapranno	22
"In the morning you always come back"	30
II - luce grigia i tuoi occhi	31
"You, wind of March"	41
III - ... vento di marzo	43

È andata così.
Salivamo il sentiero tra il bosco delle ombre.
Erano già lontani Cocito, lo Stige, la barca, i lamenti.
S'intravedeva sulle foglie il barlume del cielo.
Mi sentivo alle spalle il fruscio del suo passo.
Ma io ero ancora laggiù e avevo addosso quel freddo.
Pensavo che un giorno avrei dovuto tornarci, che ciò ch'è stato sarà ancora.
Pensavo alla vita con lei, com'era prima; che un'altra volta sarebbe finita.
Ciò ch'è stato sarà.
Pensavo a quel gelo, a quel vuoto che avevo traversato e che lei si portava nelle ossa, nel midollo,
nel sangue.
Valeva la pena di rivivere ancora?
Ci pensai, e intravvidi il barlume del giorno.
Allora dissi « Sia finita » e mi voltai.
Euridice scomparve come si spegne una candela.
Sentii soltanto un cigolio, come d'un topo che si salva.
 [...]

Cesare Pavese
(from "Dialoghi con Leucò")

The cats will know

Ancora cadrà la pioggia
sui tuoi dolci selciati,
una pioggia leggera
come un alito o un passo.

Ancora la brezza e l'alba
fioriranno leggere
come sotto il tuo passo,
quando tu rientreri.
Tra fiori e davanzali
i gatti lo sapranno.

Ci saranno altri giorni,
ci saranno altre voci.
Sorridrai da sola.
I gatti lo sapranno.
Udrai parole antiche,
parole stanche e vane
come i costumi smessi
delle feste di ieri.

Farai gesti anche tu.
Risponderai parole -
viso di primavera,
farai gesti anche tu.

I gatti lo sapranno,
viso di primavera;
e la pioggia leggera,
l'alba color giacinto,
che dilaniano il cuore
di chi più non spera,
sono il triste sorriso
che sorridi da sola.
Ci saranno altri giorni,
altre voci e risvegli.
Soffriremo nell'alba,
viso di primavera.

Cesare Pavese

(from "Verrà la morte e avrà i tuoi occhi")

VOCAL SCHEME

e la una pioggia leggera come un alito o un passo.
 Ancora cadrà la pio_____ggia sui tuoi dolci selciati,

Ancora la brezza e l'al(ba) fioriranno leggere (l'al)ba color giacinto che dilaniano il cuore di chi più non spera [Soffriremo nell'alba]

come sotto il tuo passo, sono il triste sorriso che sorridi da so_____la quando tu rientreri.
 [Sorridrai da sola.]

Tra fiori e davanzali i gatti lo sapranno.

Ci saranno altri giorni, *ci saranno altre voci.*
Ci saranno altri giorni, *altre voci e risvegli.*

parole [Udrai parole antiche, Risponderai parole] stanche e vane come i costumi smessi delle feste di ieri.
 [Farai gesti anche tu.] viso di primavera.

- il testo cantato non è suddiviso secondo una sillabazione grammaticale: deve essere mantenuta l'ultima lettera (vocale o consonante) prima della linea continua

- *the text is not divided using a grammatical syllabification: the last letter (vowel or consonant), before the continuous line, has to be kept*

- durata / duration: 5' ca.

luca belcastro

i gatti lo sapranno (1994)

for voice and piano

voice

piano

4

7

*  rapidissimi stacchi (pensando alla A) / very short dattached (thinking of A)

10

le gge ra sui tuo do l ci

p 5 5 5

8va..... *8va.....*

p 5 6 5 5

8vb.... *mf* *p*

Rd. *Rd.* *Rd.*



13

f p ————— mp p

5 3

[la_] i sel - cia-ti co-meun'a li-to

mp

5 5

ff *pp* 5 5

8vb... *mp* *mf*

Rd. *Rd.*



16

f sf f sf p

3 5 5 3

oun pa sso [la lal] [la lal] a-n - co - ra labre - zzae

ff *mf* *pp* *ff* *mf* *pp*

8vb... *Rd.* *8vb...* *Rd.* *8vb...* *Rd.*

19 *f*

la la la la [l'a] ba co - lor gia cin

(mormorando murmuring)

sof-fri re-mo nell'al - ba

22 *f*

to fi - o ri

25 *mf*

ra-n no che di - la

28

nia - no le il cu - o - re e-gge di

ff *ff*



31

chi più non spe re e - ra co me so ttoil

gliss. *ff* *mp* *p* *ff*



34

tu - o pa - sso sono il tri [i] ste so - rri - so

pp *mp*

37

che so [o] ri-di da so [ol lol lo]

(mormorando
murmuring) sor-ri-de-rai da

==

40

gliss. la [la] qu a n do tu r -
so - la

==

43

vibr. i-e n - tre-ra - i tra fi - o_ [or] ri e da va - n za

pp

mf

46

mf

li i ga-tti i ga tti i ga - tti i ga - tti

mf

pp

R&d.



49

mp

(sussurrando
whispering)

lo sa - pranno ci sa - ra - nnoal - tri gior - ni ci sa-

(sussurrando
whispering)

p

R&d.



52

(mormorando
murmuring)

ran - noal - tre vo - ci al-tre vo - ci e ri - sve - gli pa

(mormorando
murmuring)

(sussurrando
whispering)

p

R&d.

55

(mormorando
murmuring)

r o le u-dra-i pa-ro-leanti-che ri-spon-de - rai pa-ro - le

==

58

mp

mf

sta n che e va ne co

61

me i co - stu - mi smes - si del-le fe - stedi

64 *mf* *p*

(mormorando
murmuring) *p*

gliss. *i - e* *ri* *fa - rai gestianche tu vi* *3*

(sussurrando
whispering) *fa - ra - i ges - ti an - che* *3*

mp *p* *p* *p*

====

67

so *di* *5* *5* *5*

tu *pp* *p*

====

70

pri - m a ve ra *5* *5* *5* *5* *5*

gliss. *5* *5* *5* *5* *5*

mp *p*

====

durata: 5' ca.

In the morning you always come back

Lo spiraglio dell'alba
 respira con la tua bocca
 in fondo alle vie vuote.
 Luce grigia i tuoi occhi,
 dolci gocce dell'alba
 sulle colline scure.
 Il tuo passo e il tuo fiato
 come il vento dell'alba
 sommergono le case.
 La città abbrividisce,
 odorano le pietre -
 sei la vita, il risveglio.

Stella sperduta
 nella luce dell'alba,
 cigolio della brezza,
 tepore, respiro -
 è finita la notte.

Sei la luce e il mattino.

Cesare Pavese
(from "Verrà la morte e avrà i tuoi occhi")

VOCAL SCHEME

Lo spiraglio Luce grigia i tuoi occhi, dolci gocce Il tuo passo e il tuo fiato come il vento	dell'alba dell'alba dell'alba	respira con la tua bocca in fondo alle vie vuote. sulle colline scure. sommergono le case.
--	-------------------------------------	--

La città abbrividisce, odorano le pietre -

sei la vita, il risveglio.

Stella sperduta nella luce dell'alba, cigolio della brezza, tepore, respiro -

è finita la notte.

Sei la luce e il mattino.

- il testo cantato non è suddiviso secondo una sillabazione grammaticale: deve essere mantenuta l'ultima lettera (vocale o consonante) prima della linea continua
- *the text is not divided using a grammatical syllabication: the last letter (vowel or consonant), before the continuous line, has to be kept*
- durata / duration: 5' 30" ca.

luce grigia i tuoi occhi

(1997)

for voice and piano

J = 60

voice

piano

* abbassare il pedale subito dopo aver rilasciato, rapidamente, il tasto / *pull down the pedal just after to have left the keys, rapidly*

* * smorzare le vibrazioni con un colpo di pedale (rimangono solo le note tenute) / *stop the vibration with the pedal (only the held notes remains)*



[4] (sussurrando
whispering)

f > p
gliss.

il tuo pas - so lu

(ten.) *(ten.)* *(ten.)*

7 (sussurrando
whispering) *p*

ce gr i gia eil tuo fia - to i

p

mf

13

f > p *p* *f > p* *sfp* *mp* *mp p*

cchi
do-o... ci lo spi-ra go-glio cce del-la a-

8va.....

pp *p* *ff*

16 *mp* *p* *mp* *p* *mp* *p* *mp* *p* *mp* *p*

a a a-al a-al a-al

pp *p* *p* *ff* *p*

R&D. *R&D.*

19 *mp* *p* *mp* *p* *mp* *p* *mp* *mf* *port.* *mp* *p*

lal a al a al ba a al ba a a

22 *mp* *p* *mp* *p* *mp* *p* *mp* *p* *f*

(sussurando) (whispering)

a al ba a al ba som-mer-go-no le ca - se su -

gliss.

p *ff* *ff* *pp* *(ten.)* *R&D.*

25 *p*

ul le re - spi - ra con la tu-a bo o

p *mp* *pp* *mp* *pp*

mf

Rd. *Rd.* *Rd.*

28 *mp* *p* *f > p*

o bo cca col li in ne

ff *pp* *p*

(ten.) *Rd.*

31 *p* *mp* *f > p*

in fo oon in fo on do scu

mp *pp* *mp* *pp* *p*

mf *p* *Rd.* *Rd.*

34

mp

re al-le vi e vu-o te

8va >, *mp*, *pp*

3

35

37

p

la ci _____ ttà _____ ab-bri-vi - di - sce

5 3 5 port.

Musical score for piano, measures 1-5:

- Treble Clef:** Measures 1-4 are blank.
- Bass Clef:** Measures 1-4 are blank.
- Measure 5:**
 - Bass Line:** Eighth-note chords (Adagio).
 - Dynamic:** **ff**
 - Tempo:** **Adagio**
 - Bass Line:** Sixteenth-note patterns (Poco animato).
 - Dynamic:** **pp** (ten.)
 - Tempo:** **Poco animato**
 - Bass Line:** Eighth-note patterns.

A musical score page featuring two staves. The top staff uses treble clef and has a dynamic marking of *p*. It includes a measure with a fermata over a note and a grace note, followed by a measure with a single note and a fermata. The bottom staff uses bass clef and includes a measure with a dynamic of *mp*, another with *ppp*, and a final measure with *mf*. Various performance markings like grace notes, slurs, and dynamic changes are scattered throughout the measures.

43

ra no
gliss.
se - i la vi _____ ta

mp *ppp* *ff* *pp* (ten.)

46

p
le pie _____ tre

p *mp* *ppp* *mp* *ppp*

mf *p* *ff* *pp*

49

mp
il ri-sve _____ glio

mp *ppp* *mp* *ppp*

ff *pp*

Musical score for orchestra and piano, page 15, measures 55-56. The score consists of two systems. The top system features a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. It contains five staves: Violin 1, Violin 2, Viola, Cello, and Double Bass. Measure 55 starts with *mp*, followed by *p* dynamics. Measure 56 starts with *mp*, followed by *p*. The bottom system features a bass clef, a key signature of one sharp, and common time. It contains three staves: Piano (treble and bass staves) and Double Bass. Measure 55 starts with *p*. Measure 56 starts with a dynamic of *ff*. The score includes various performance markings such as grace notes, slurs, and dynamic changes.

61

mp p mp p mp p
a-al _____ a-al a³-al _____ a-al _____ ba a⁵-al a⁶-al

m. s.

(ten.)
p
3 6 7 5
R&d. R&d. R&d.

64

mp p mp p mp p
a-al⁵ a-al⁵ a-al³ ba a-al⁵ a-al⁵ ba ba³ ci-go

p
R&d. R&d. R&d.

67

li - o della bre³ zza³ te³ po⁵ re⁵

ff
gliss.
port.
port.
(ten.)
(ten.)
R&d. R&d. R&d.

70

re— spi— i— ro se— ei— la

mp

73

lu— ce—

(echo) *p*

76

pp

e—

m. s.

A musical score page featuring two staves of music. The top staff begins with a dynamic of *p*, followed by *pp*. There are several grace notes and slurs. The bottom staff starts with a dynamic of *p*, followed by *pp*. It includes various rhythmic patterns, grace notes, and slurs. Both staves have measures indicated by vertical lines and measure numbers 3, 5, and 0.

durata: 5' 30" ca.

19 ottobre 1997

You, wind of March

Sei la vita e la morte.

Sei venuta di marzo
sulla terra nuda -
il tuo brivido dura.

Sangue di primavera

- anemone o nube -
il tuo passo leggero
ha violato la terra.
Ricomincia il dolore.
Il tuo passo leggero
ha riaperto il dolore.

Era fredda
sotto povero

era immobile e chiusa
in un torpido sogno,
come chi più non soffre.

Anche il gelo era dolce
dentro il cuore profondo.
Tra la vita e la morte
taceva.

Ora ha una voce e un sangue
ogni cosa che vive.

Ora
la terra
e il
cielo

sono un brivido forte,

li torce,
li sconvolge il mattino,
li sommerge il tuo passo,
il tuo fiato d'aurora.

la speranza

Sangue di primavera,

tutta la terra trema
di un antico tremore.

Hai riaperto il dolore.

Sei la vita e la morte.

E' il mattino, è l'aurora,

sangue di primavera,

tu hai violato la terra.

La speranza si torce,
e ti attende ti chiama.

Sei la vita e la morte.

Il tuo passo è leggero.

Cesare Pavese
(from "Verrà la morte e avrà i tuoi occhi")

- il testo cantato non è suddiviso secondo una sillabazione grammaticale: deve essere mantenuta l'ultima lettera (vocale o consonante) prima della linea continua
 - *the text is not divided using a grammatical syllabication: the last letter (vowel or consonant), before the continuous line, has to be kept*
 - durata / duration: 11' ca.

... vento di marzo (1997)

for soprano, baritone and piano

$\text{♩} = 60$

soprano

baritone

piano

4

mf *gliss.* *gliss.*

vi — i ta —
s — ei la vi — i ta —

7

mf *vi*
vi — i ta — vi —
vi — i ta — s — ei la vi —

10

i ta vi i ta mo r
i ta vi i ta e la m mo or

13

ffz

t te
e

16

(sussurando
whispering)

(parlando
speaking)

di ma - r - zo suHa te - rr - a nu - da
s ei ve-nu-ta di mar zo sulla ter - ra nu - da i - l tuo br - i

19

f

sa— a— n

f (d) 3 (d)

vi do du ra sa a

tr ~ 8va.....

p 3 Ad.

f

22

gue sa a n gue sa a
gue sa n gue sa
- - - - - - - - - -
- - - - - - - - - -
f

A musical score page from a vocal and instrumental work. The page number '25' is in the top left corner. The score consists of three staves. The top staff is for voices, starting with a dynamic 'mf' and a grace note. The middle staff is for bassoon, indicated by a bassoon icon and a dynamic 'p'. The bottom staff is for strings. The vocal part has lyrics: 'n gue di pri m ma ve ra' on the first line and 'n gue' on the second line. The score includes various dynamics like 'mf', 'p', and 'f', and performance instructions like '3' over groups of notes and '2.' over a grace note. The instrumentation includes bassoon and strings.

28

*(parlando
speaking)*

mp

a - ne - mo - ne o nu be il tuo pas - so leg - gero

8va.....

mp

31

(sussurrando
whispering)

34

(mormorando
numunino)

(*mormorando*
murmuring)

co min ha ria-per - to il do-lo-re ri co min

mp

p

40

fr___ e__ dda la te _____
mp
 o - ra ha u-na vo-ce eun s_ a__ n_gue__ ogn_ co-sa che vi_____ ve o-ra la
3 3 3
3 3 3

8^{va}.....
3
3
ff p
pp

43

Musical score for orchestra and choir, page 10, measures 11-12. The score consists of five staves. The top staff shows vocal entries with lyrics: "te. rra sottopo-ve-ro cie lo" and "te te rra e il cie e lo". The second staff shows bassoon entries. The third staff shows piano entries. The fourth staff shows double bass entries. The fifth staff shows cello entries. Measure 11 ends with a forte dynamic (ff) and measure 12 begins with a piano dynamic (p). Measure 12 concludes with a piano dynamic (pp).

46

p

e-raim - mo-bi - le e chiu - sa late — er —

pp *ff p* *mf*

Rd. *Rd.* *Rd.*

49

mp

inun — tor — pi — do so — gno co-me chi più non soffre

Rd. *Rd.* *Rd.* *Rd.*

ra e il —

ff p *8va*

52

(1)

an- cheil ge - loe - ra

cie — el — lo —

gliss. *3* *5*

ff p *ff*

Rd. *Rd.*

55

dol - ce dentroil cuo-re profon - do
 tra_la vi_

late____er____ra

58

i ta____e la mor - te

e il cie____lo

so-noun-br-i____vi____do

61

tra la vi - ta ela morte

la spe____fo____r____te

la spe____fo____r____te

64

ra-n za
la spe ra-n za



66

li to - r - ce li scon - vo-o l - ge il matti - no li som -
m.d...
mf



69

la spe ra-an za ta -
mer geil tuo pa - sso il tuo fia a to d'auro - ra
mp

72

Musical score for page 72. The top staff shows a vocal line with lyrics "ce va". The bottom staff shows a piano part with dynamic markings *p*, *p*, and *p*. The piano part includes various rhythmic patterns and grace notes. The score is divided by a double bar line.

75

Musical score for page 75. The top staff shows a vocal line with lyrics "sa a n gue". The bottom staff shows a piano part with dynamic markings *f*, *f*, and *f*. The piano part includes various rhythmic patterns and grace notes. The score is divided by a double bar line.

78

Musical score for page 78. The top staff shows a vocal line with lyrics "tu tta la te er ra" and "tut ta la". The bottom staff shows a piano part with dynamic markings *ff p*, *pp*, *ff p*, and *pp*. The piano part includes various rhythmic patterns and grace notes. The score is divided by a double bar line.

81

— — — — —

ter - r - e - e - ma tut - ta la

ff p *pp* *ff p* *pp* *mp* *pp*

R&d. *R&d.* *R&d.* *R&d.* *R&d.* *R&d.*

84

— — — — —

te - rra tr-re - ma diun an- ti - co t-r - e - mo o - re s -

ff p *pp* *ff p*

R&d. *R&d.* *R&d.*

87

f

sa - a - n - gue - di pri m -
(parlando speaking) - - - - -

sa - n - gue - hai ria per-toil do-lo - re

pp *mp* *mf*

R&d. *R&d.* *R&d.*

90

f

s sa n gue
sa a n gue di pri m s

ff p *pp* *mf* *ff p* *p*

R&d. *R&d.* *R&d.* *R&d.*

93

mp

vi i ta pri m pri m
ei la vi i ta

mf

mf

R&d.

96

mf

prim pri m prim am ma ve ra r
pri m pri m pri m am ma ve ra r ra r

pp

mf

R&d.

99

99

ra vi i ta mo r t
ra vi i ta e lam o r e
te pri m im a m ma

102

102

te pri m im a m ma
pri m pri m i im a m ma

105

105

ve ve ra r ra ra ra pri m
ve ve ra r ra r ra pri

108

am ma ve ve ve ra ra
ma ve ve ra r ra r ra

pp *mf* *pp* *mf*

111

ra ra
ra ra

mf *mp*

114

(sussurrando
whispering)
ter - ra nu - da

(parlando
speaking)
so - pra la ter - ra nu - da seipassa - ta leg -

m.d.

3 *5* *3*

R&d. _____

117

legge-ra come ron-di-neo nu-be
ge-ra come ron-di-ne o nube e il tor-ren-te del cuo-re

120

siè ri-de-sta-to ed ir-ro m pe e si spe cchia nel ci e lo

123

e le co se nel cie lo enel cu o re

126

sof - fro - no e si_ co_ onto_ or co.on_ no nell'at-te

= =

129

—sa di te — è il ma tti — no

= =

132

sa a n
è l'a u - ro ra s sa n
sa n

135

— gue_ di pri^m m pri m im a m ma ve
 — gue_ pri m pri m pri m a m ma ve

mf *pp*

138

A musical score page featuring three staves. The top staff is soprano, the middle is alto, and the bottom is bass. All three sing the lyrics 've ra ra ra' and 'ra ri ri ri'. The piano accompaniment has two dynamic markings: 'mf' (mezzo-forte) and 'pp' (pianissimo). The piano part also features various rhythmic patterns, including eighth-note chords and sixteenth-note figures.

141

(sussurrando
whispering)

(parlando
speaking)

tu

hai vio - la - to

la te - rra

la

p

tr

tr

tr

3

3

3

mf

mp

143

ter - ra

spe - ra - n - za

ra - n - za

p

R

146

148

151

8vb.....
tr
p (fz) d.

Röd. Röd. Röd. Röd.

153

3
(d.)

e ti at te en

3
mp

155

5
de

8vb.....
tr
p (fz)

Röd. Röd. Röd.

157

mf

ti chia ma s ei la vi

mp

p *Ad.*

Ad.

160

i ta (d) e la mo

p *mf* *Ad.*

Ad.

162

or te il tuo pas - so è leg - ge ro

p

3

luca belcastro
... TO ATHENS

monologues in 1896 and a hymn
for voice and piano

... TO ATHENS
monologues in 1896 and a hymn - (2001-2002) -

<i>text</i>	65
I - Newspapers	67
<i>text from Robert Browning</i>	85
II - Pheidippides	86
<i>text</i>	98
III - across the wide Atlantic	99
<i>text</i>	104
IV - o muses de l'Hélicon...	105

- il testo cantato non è suddiviso secondo una sillabazione grammaticale: deve essere mantenuta l'ultima lettera (vocale o consonante) prima della linea continua
- *the text is not divided using a grammatical syllabication: the last letter (vowel or consonant), before the continuous line, has to be kept*
- durata totale / total duration: 20' ca. (7' + 7' + 3' + 3')

NEWSPAPERS

*Si sentono alcuni passi di corsa avvicinarsi.
Entra, portando alcuni giornali.
(guardando l'orologio che ha in mano)*

Trenta!
(Che freddo ...)
(*ad alta voce*)
Padre! Eccomi, son qua!
Di corsa ...
... ed ecco i giornali!

*Appoggia i giornali...
(... dei guanti mi comprerò!)
(riguardando l'orologio)*

Ancor un nuovo record:
ventun minuti e mezzo!
Scala ... Duomo ...
... fuor dalla Galleria ...
... due giri del Castello ...
Per colpa d'un ciclista,
cinque secondi in più!
Certo fa molto freddo ...
Se ancora vincerò ...
... dei guanti ...

Ora son pronto per lavorar ...
Tra ferri e chiodi, solo catene,
che m'impediscon di gareggiar.
Ma ...

(*sognante*)
... un giorno ... soldi ...
se ancora vincerò ...
... come a Barcellona ...

(*indispettito*)
Tra ferri e chiodi, solo catene,
che m'impediscon di gareggiar.
Ho solo voglia di correre,
correre ...
... non fare il bottegaio.

Voglio far il corridore,
e non voglio più star qui.
(*ad alta voce*)

Ehi! Dove sei?
(Non risponde.
Forse non c'è ...
... piccola pausa.)

*Cerca tra i giornali.
Politica ... Economia ... Sport!*

Legge il giornale.
Corse a Siena ...
Ecco il dettagliato programma ...
Ah! Bicicletti!
Cinque secondi in più!

*Some run-steps are heard getting near.
Enter, bringing some newspapers.
(looking at the watch in his hand)*

Thirty!
(How cold ...)
(*aloud*)
Father! Here I am!
What a run ...
... here are the newspapers!

*He puts the newspapers...
(... I'll buy new gloves for me!)
(looking at the watch again)*

A new record again:
twenty minutes and half!
Scala ... Duomo ...
... out of the Galleria ...
... twice round the Castello ...
And for a cyclist's fault,
five seconds more!
It's very cold indeed ...
Again I will win ...
... new gloves ...

Now I'm ready to work again ...
Irons and nails are only chains,
which keep me back from the race.
But ...

(*dreaming*)
... one day ... money ...
again I will win ...
... like in Barcelona ...

(*vexed*)
Irons and nails are only chains,
which keep me back from the race.
Only I feel like running,
running ...
... don't behave like a shop-boy.

I want to be a racer,
and I'm not going to stay here.
(*aloud*)

Hey! Where are you?
(He doesn't answer.
Maybe he's not here ...
... a short break for me.)

*He searches among the newspapers.
Politics ... Economy ... Sport!*

He reads the newspaper.
Races in Siena ...
Here is the detailed programme ...
Ah! Bicycles!
Five seconds more!

(continua a leggere)

I giochi olimpici, (*cambiando tono*) che si terranno in Atene nel prossimo aprile, promettono di riuscire splendidi.

I lavori per la ricostruzione dell'antico circo proseguono attivamente.

Atene ...
Calda Atene ...

(continua a leggere)

Sono già terminati tutti i sedili dei primi posti in marmo bianco: quelli degli altri posti sono in legno aspettando che si possano fare essi pure in marmo.

Il ponte sull'Ilisso, che attraversa il campo delle corse, fu allargato, ed altri perfezionamenti furono introdotti nel recinto destinato ai giochi, che per tal modo verrà ad essere uno dei migliori d'Europa ed avrà tutti i requisiti necessari allo scopo.

Ecco brevemente il programma.

(cerca rapidamente)

Corse a piedi. – Su breve percorso, si terranno su di una pista in cenere, costruita con tutti i moderni perfezionamenti.

Ecco!

(il tono diventa enfatico)

Su lungo percorso, verranno fatte sulla strada di Maratona, che trovasi però finora in cattivissimo stato, e su di un percorso di quaranta chilometri.¹

Sì! Maratona ...

Rimane pensiero.

(leggendo)

È invitato a prendervi parte, liberamente, qualsiasi atleta di qualunque nazione, purché "amateur".

Chissà se qualche italiano vi parteciperà?

Sì! Eccomi!

(riguardando il giornale)

Amateur?
Che significa amateur?

(posando il giornale)

Forse sta per amatore ...

Io son certo un amatore ...

Amo far il corridore,

... Atene ci sarò!

E vincerò ...

... come a Barcellona,

anche a Maratona.

E' ora di partire ...

Atene ...

... forse mio padre lo capirà.

Addio chiodi ... catene ...

... non m'impedite di gareggiar!

Esce, correndo.

(he goes on reading)

The Olympic games, (*changing tone*) they will be held in Athens next April, are going to be very successful.

The restoration works of the ancient circus go on very fast.

Athens ...
Warm Athens ...

(he goes on reading)

All the seats in the front row in white marble have been finished; the other seats are in wood and will be changed into marble.

The bridge on the Ilisso, which flows through the track field, was widened and other improvements were introduced in the fenced game ground, which for this reason will be one of the best in Europe and perfectly suited to the purpose.

Here is the program in brief.

(he looks up rapidly)

Racing. – For short distances, the races will be run on an ash-track built with the most modern means.

Here!

(the tone becomes emphatic)

For long distances, the races will be run on the road to Marathon which has been in very poor conditions up to now; the distance will be forty kilometres.¹

Yes! Marathon ...

He remains thoughtful.

(reading)

Any athlete from any country is invited to participate, provided he is an "amateur".

We wonder if any Italian will participate.

Yes! Present!

(looking at the newspaper again)

Amateur?

What's the meaning of amateur?

(putting down the newspaper)

Maybe it stands for "amatore" ...

Of course, I am sure a lover ...

I love to be a racer,

... Athens I'll be there!

And I will win ...

... like in Barcelona,

also in Marathon.

It is time to leave ...

Athens ...

... maybe my father will understand.

Bye-bye nails ... chains ...

... you won't keep me back from the race!

Exit, running.

¹ Il Ciclista – Milano, 20 febbraio 1896

¹ Il Ciclista – Milan, 20 February 1896

luca belcastro

Newspapers (2001)

for voice and piano

$\text{♩} = 112$

(fuori scena / out of stage)

voice

piano

4

(Si sentono alcuni passi di corsa avvicinarsi.
Some run-steps are heard getting near.)

7

(Entra, portando alcuni giornali.
Enter, bringing some newspapers.)

(guardando l'orologio che ha in mano
looking at the watch in his hand)

f

Tren - ta!
Thir - ty!

10

a mezza voce

(Che
(How)

fr-e _____
co_____ ddo_____ o_____

13

ld ...)

15

(ad alta voce / aloud)

parlate

f

Pa - dre!
Fa - ther!

E - cco-mi,
Here I am!

son
He

17

(Appoggia i giornali ...
He puts the newspapers ...)

17

qua! [é]re!

Di cor - sa ... What a ru - [u]n...

ed here ec - co i gior - na-li!

are the news - papers!

=

20

a mezza voce

20

a mezza voce

(... dei gu-a____ n____ ti mi com - pre - rò! (... I' ll bu____ y new gloves for me! (...))

=

23

(riguardando l'orologio
looking at the watch again)

23

deciso

Ancor un nuo-vo re - cord: ventun mi-nu - ti e
A new re-cord a - ga-in: twe-n-ty minutes and

26 (sognante / *dreaming*)

mez-zo!
ha-[a]lf!

Sca - la ... Duo - mo ... fuor dalla Gal-le - ri - a ... due
Sca - la ... Duo - mo ... out of the Gal-le - ri - a ... twi -

二

29

f deciso

gi - ri del Ca-stel - lo ... Pe-[e]r col pa d'un ci - cli.
ce round the Ca-stel - lo ... And for a cy - cli - [i]st fau

p *f* *mf* *mp* *p*

3 5

10 5

二

sta,
[au]lt,

ci que se-con-di_in più!
fi [i]ve se-conds more!

ci n que
fi [i]ve

34

a mezza voce

p

in più! ci-n Cer-to fa mol-to fr-e-doo...
five more! fi-Co-ld It's ve-ry co-lด_in deed...

37

Se-an-co-ra vi-n-ce-will
A-ga-i-n I

40

a mezza voce

p

rò wi-n... dei new gu-a-n-ti...
glo-[oves] ...

43

O - ra son pron - to per la
Now I m rea - dy to work

(8vb).....

p

==

46

vo ra r ...
a gai n ...

mp

p

==

48

mp

Tra - fer - ri_e chi-o - di so - lo ca - te ne, che m'im-pe -
I - rons and na____ils are on - ly cha____ins, which keep me

pp

50

(sognante / *dreaming*)

di—scon di ga - reg-gia—r.
ba—[a]ck fro—m_the ra—[a]ce.

Ma ... un gio
But ... one da



53

o— o-or_no ... so. o____ l____ di
a— a_y mo o____ n____ ey se
8va..... a -

mf gliss. p



56

an—co - ra vi—n ce - rò ... co -
ga - i - n I will - win ... li -

59

(indispettito / vexed)

me a Ba [a a]r ce llo - na ... Transfer rie
ke in Ba [a a]r ce lo - na ... I - rons and

p

mp



62

chi-o di, so - lo ca - te ne, che m'im - pe - di scon di ga - reg - glia - r.
na ilis are on - ly cha ins, which keep me ba [a]ck fro m_the ra [a]ce.

f

p

mp



64

Ho so - lo vo - glia di co
On - ly I feel li [i]ke ru

f

p

mp

66

rre-re, co rre-re, co rre -
nning, ru rre - nni

f p mp mf



68

re ... non fa - re_il bot - te - ga - io.
[i]ng ... don't be - have like a shop - boy.

f f f

70 $\text{♩} = 84$

Vo - glio far il cor - ri - do re,
I want to be a ra cer,

f p

73

3

e non vo - glio più star qui.
and I'm not going to stay here.

f

p

76

(ad alta voce / aloud)

f parlate *a mezza voce*
Ehi! Hey! Do - ve sei? Where are you? (Non ri -
(He doesn't)

p

80

spon - de. For - se non c'è ... pic - co - la pau - sa.)
an - swer. Maybe he's not here ... a short break for me.)

83 (Cerca tra i giornali.
He searches among the newspapers.) (parlando / speaking)

Po - li - ti - ca ...
Po - li - ti - cs ...

E - co - no - mia ...
E co-no-my ...



86

(Legge il giornale.
He reads the newspaper.)

$\text{♩} = 56$ (4th ca.)

Spo_____ rt!
Spo_____ rt!

Corse a Siena ... Ecco il dettagliato pro -
Races in Siena ... Here is the detailed



89

gramma ... Ah! Bi ci - clet - ti!
programme ... Ah! Bi - cy - cles!

cin - que se-con di_in più!
fi - ve se-conds more!

f p Rd.

91

(continua a leggere
he goes on reading) (8" ca.)

I giochi olimpici, che si terranno in Atene
nel prossimo aprile, promettono di riuscire
splendidi. I lavori per la ricostruzione dell'antico circo proseguono attivamente.

A - te
A _____

*The Olympic games, they will be held in
Athens next April, are going to be very
successful. The restoration works of the ancient circus go on very fast.*

94

(continua a leggere
he goes on reading)

(10" ca.)

Sono già terminati ...

All the seats in the front ...

97

(16" ca.)

... tutti i sedili dei primi posti in marmo bianco: quelli degli altri posti
sono in legno aspettando che si possano fare essi pure in marmo.

Il ponte sull'Ilisso, che attraversa il campo ...

... row in white marble have been finished; the other seats
are in wood and will be changed into marble.

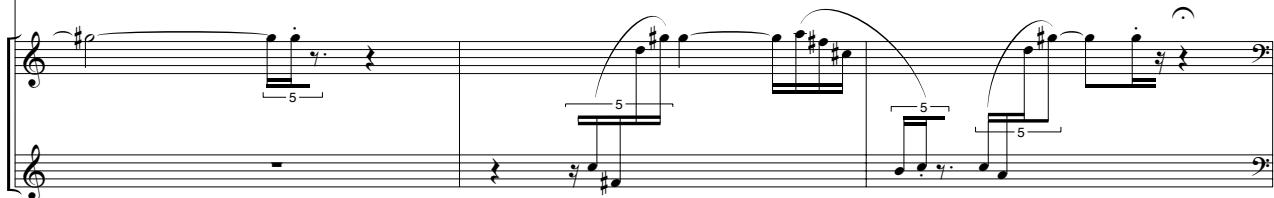
The bridge on the Ilisso, which flows, through

100



... delle corse, fu allargato, ed altri perfezionamenti furono introdotti nel recinto destinato ai giochi, che per tal modo verrà ad essere uno dei migliori d'Europa ed avrà tutti i requisiti necessari allo scopo.

... the track field, was widened and other improvements were introduced in the fenced game ground, which for this reason will be one of the best in Europe and perfectly suited to the purpose.

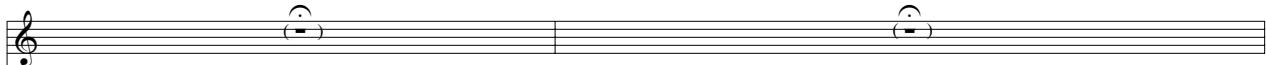


103

(4" ca.)

(cerca rapidamente
he looks up rapidly)

(7" ca.)

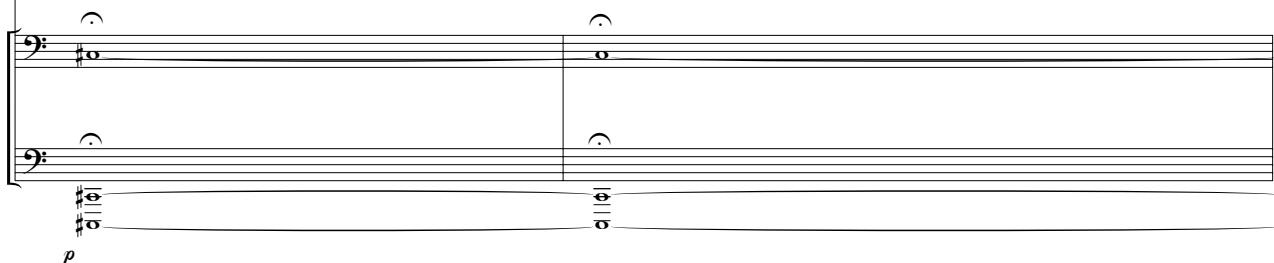


Ecco brevemente il programma.

Here is the program in brief.

Corse a piedi. - Su breve percorso, si terranno su di una pista in cenere, costruita con tutti i moderni perfezionamenti.

Racing. - For short distances, the races will be run on an ash-track built with the most modern means.



105

(il tono diventa enfatico
the tone becomes emphatic)

(14" ca.)



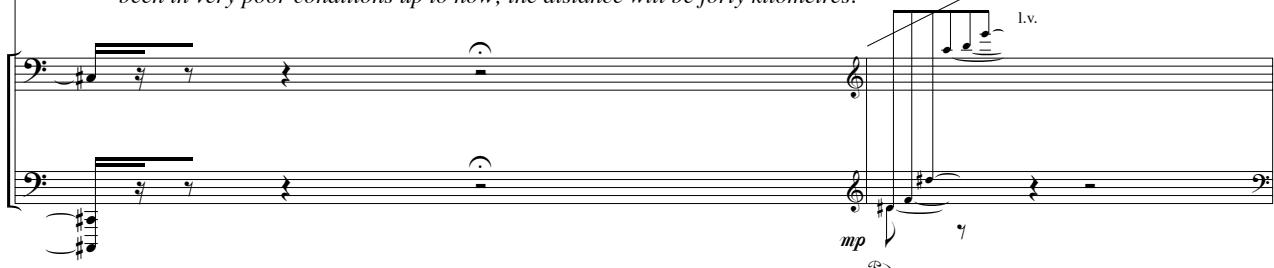
Ecco!

Su lungo percorso, verranno fatte sulla strada di Maratona, che trovasi però finora in cattivissimo stato, e su di un percorso di 40 chilometri.

Sì!
Yes!
Ma-ra -
Ma-ra -

Here!

For long distances, the races will be run on the road to Marathon which has been in very poor conditions up to now; the distance will be forty kilometres.



107 (Rimane pensieroso.
He remains thoughtful.) (legendo / reading) (10th ca.)

E' invitato a prendervi parte, liberamente,
qualsiasi atleta di qualunque nazione, purché "amateur".
Chissà se qualche italiano vi parteciperà?

*Any athlete from any country is invited to participate,
provided he is an "amateur".
We wonder if any Italian will participate.*



109 $\text{♩} = 112$ (riguardando il giornale
looking at the newspaper again)



112 parlate

115

For - se sta per a - ma - to - re
May - be_it stands for "a - ma - to - re"

f

mp



117

...

Io son cer - to_un a - ma - to - re ...
I am sure a su - ch lo - ver ...

f

f

f



119

 $\text{♩} = 84$

A - mo far il cor - ri - do re,
I love to be a ra cer,

f

p

122

A——te - ne ci sa - rò!
A——thens I'll be there!



125

 $\text{♩} = 112$

E———
And vi———n-ce —
I———will———



129

rò
win
8va.....

... co-me a Ba———rce———llo———
li-ke in Ba———rce———lo———

132

— na an-che_a Ma-ra - to - na.
— na, al-so_in Ma-ra - tho.[o]n.

mf espressivo



135

E' o - ra di par-ti - re ...
It is ti - me to lea - ve ...

A - te
A -

mf p



138

— ne ... for - se mio pa - dre lo ca - pi - rà.
— thens ... may - be my fa - ther will un - der - stand.

mp

p

pp

mf espressivo

140

Ad - dio
Bye - bye

mf espressivo



142

chio - di ... ca - te - ne ... non m'im pe - di - te di ga-reg-gia - r!
na____ils ... cha_____ins ... you don't keep me back fro. m_the ra - ce!

mf

p



145

(Esce, correndo. / Exit, running.)

mf espressivo

durata: 7' ca.

PHEIDIPIIDES

text from Robert Browning, Dramatic Idyls - Pheidippides

Run, Pheidippides, run and race, reach Sparta for aid!
Persia has come, we are here, where is She?

Halt, Pheidippides!
Hither to me! Why pale in my presence?
How is it, - Athens, only in Hellas, hold me aloof?
Athens, she only, rears me no fane, makes me no feast!
Wherefore? ...

Run, Pheidippides, run and race, reach Sparta for aid!
Has Persia come, - does Athens ask aid, - may Sparta befriend?

Nowise precipitate judgment – too weighty the issue at stake!
Count we no time lost time which lags through respect to the gods!
Ponder that precept of old, ‘No warfare, whatever the odds
In your favor, so long as the moon, half-orbed, is unable to take
Full-circle her state in the sky!’

Has Persia come, ...
... may Sparta befriend?

Already she rounds to it fast:
Athens must wait, patient as we – who judgment suspend.

Wherefore? Than I what godship to Athens more helpful of old?
Go, bid Athens take heart, laugh Persia to scorn, have faith
In the temples and tombs! Go, say to Athens, ‘The Goat-God saith:
When Persia – so much as strews not the soil – is cast in the sea,
Then praise Pan who fought in the ranks with your most and least,
Goat-thigh to greaved-thigh, made one cause with the free and the bold!’
While, as for thee ...

- il testo cantato non è suddiviso secondo una sillabazione grammaticale: deve essere mantenuta l'ultima lettera (vocale o consonante) prima della linea continua
- *the text is not divided using a grammatical syllabication: the last letter (vowel or consonant), before the continuous line, has to be kept*
- durata / duration: 7' ca.

luca belcastro

Pheidippides

(2001)

for voice and piano

$\text{♩} = 60$

voice (—) (—)

piano

1 2 3 4 5



4

p

Phei di ppi de s_

4



7

espressivo

mf

Ru [u]n, Phe i di

gliss.

7

10

ppi de s, ru n_an_d_ra ce,-

p *mf* *p*

R&d. *R&d.* *R&d.* *R&d.*



13

rea [ea]ch Spa r_ta for a i [i]d!

mf *p* *mp*

R&d. *R&d.* *R&d.* *R&d.*



16

Pe r-sia ha [a]s co [o]me, we 3 are

f

mp *f*

R&d. *R&d.*

19

mf

he_re, whe_re_is She?

mp

gloss.

mf

mp

p

mp

Red. Red. Red.

二

22

f *mf* — 3 —
Ha_l t, Phei_di_ppi_de *gliss.*

R.ed.

二

25

s!

Hi_thер to me! Why pa_le_in my_

f 3 3 *f* 3

5 3 3 *mf* *f* *p* 3 5 *mp*

28

—pre— se— n_ce? How is i_t, A—the_ns, only i_n He



31

lla_s, hold me a_loo_f? A—the_ns, she o_n_ly rearsme no



34

f —————— mf

fa_ne makesme nofea_s_t! Whe re fo re?

37

Musical score for measure 37. The score consists of two staves. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. There are several note heads and rests on the staves. Below the staves, there are three groups of horizontal lines labeled "Röd." with a "3" underneath the middle group. The music continues with a double bar line.

40

Musical score for measure 40. The score consists of two staves. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. There are note heads and rests. A dynamic marking "mf" is above the top staff. A vocalization "Ru [u]n," is written below the bottom staff. The music continues with a double bar line.

43

Musical score for measure 43. The score consists of two staves. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. There are note heads and rests. A vocalization "Phe i di ppi_de s, ru n_an d_ra" is written below the top staff. A dynamic marking "gliss." is above the top staff. A dynamic marking "mp" is below the bottom staff. The music continues with a double bar line.

46

ce, — rea — [ea]ch Spa — rta

p *mf* *mp*



49

for a i [i]d! Ha s Pe r-sia

mp



52

co[ol]me, does A then s ask a.id, ma y Spa ar ta

p *mf* *mp*

55

$\text{♩} = 80$

be____ frie____ nd?
No - wi - se
No wise pre ci pi - ate judgment too

mf



58

weighty the issue at sta - ke!
Count we no ti - me lost time which lags through respect to the



61

go____ [o]lds!
Pon - der
Ponder that precept of old,
'No war - fare ...'

f *mf* *p*
mp *p*

Rd.

64

mf

'No war-fare,

mf

R&d.



66

what-ever the odds in your fa-vor, so long as the moo_n_half-orbed, is un-able to take full-circle in the

f

R&d.

mp

R&d.



69

sky! _____

f

p

R&d.

71

ff *p*

f *mp*

ff

ff

73

f

mf

Ha s_Pe r-sia co{o}me, ma

ff

mp

p

76

p

y Spa ar-ta be frie n.d?

p — *mp*

ff

79

mf

Al-ready Al-ready she rounds to it fa-[a]st:

mf *mp* *mf* *mp*

82

mf

Athens must wait, patient as we who judgment su-spend.

mf

85

 $\text{♩} = 60$

mf

Whe_____ re_____ fo_____ re? Than_____ I what

f *p* *mf* *f* *p*

88

go_dship to A the_n_s more hel_pful of ol d? Go, bid

==

91

A thens takehear_t, laugh Persia to sco rn, have faith in the tem_ples and to mb_s!

==

94

Go, sa_y to A the_n_s, 'The Go_at - God

97

sa_ith: "When Pe_risia so much as strewnsnot the soil is cast in the sea, Then."

100

praise Pa_[a]n who fought in the ranks with your most and least, Goat-thigh to grieved thigh, made one

103

cause whit the free and the bo_ld!" While, as fo_r thee ...

durata: 7' ca.

31 dicembre 2001

ACROSS THE WIDE ATLANTIC

... just sitting here
and looking out on the blue sea
through the open rails.
It is swell.

Life at Harvard is all right,
but not exactly thrilling;
whereas ...

... a sailing across the wide Atlantic,
through the Gibraltar Straits and so ...
... to Athens,
to the port of Piraeus ...
... where Homer
must have landed on his way ...
... to Athens,
... is certainly a better way
of passing what should be
pleasant afternoons
than trying to chamfer
a block of cold steel with a chisel.

One peek at the chairman's puss told me that here was no friendly soul.

I piped down
on any talk of violet-wreathed Athens,
of marbled Athens,
or the bard Homer
chanting his sonorous periods ...

I put in a bald request for eight weeks' leave of absence but ...
"You know you only want to go to Athens on a junket."
I am not resigning and ... good day.

... just sitting here
and looking out on the blue sea
through the open rails.
It is swell.
... with every pain and ache gone
and me feeling loose as ashes.

... liberamente tratto dalle memorie di James Connolly
(atleta statunitense impegnato nei Primi Giochi Olimpici Moderni -Atene 1896)
... freely drawn from the memories of James Connolly
(U.s. athlete involved in the First Modern Olympic Games -Athens 1896)

- il testo cantato non è suddiviso secondo una sillabazione grammaticale: deve essere mantenuta l'ultima lettera (vocale o consonante) prima della linea continua
- *the text is not divided using a grammatical syllabication: the last letter (vowel or consonant), before the continuous line, has to be kept*
- durata / duration: 3' ca.

across the wide Atlantic

(2002)

for voice and piano

J = 60

voice *mf* *espressivo* *p* *gloss.*

...just sitting here and looking out on the blue sea—

piano *mp* *p* *p*



4

through the open ra il s... It is swell. It is

mf *mp* *p* *p*



7

swe [e]ll

p *mf* *mp*

10

The musical score consists of two staves. The top staff is for the voice, starting with a rest followed by a melodic line. The lyrics are: "L [l]ife at Har - vard is all__righ - t, butnot e - xa - ctly". There are slurs and grace notes. The bottom staff is for the piano, with a dynamic marking *p*. The piano part includes chords and a bass line.

13

13

p

mp

mf
gliss.

thri illi [i]ng; whe-re - as a sai - lin g a - cross the wi de A -

mp

mf

16

tlan_tic, through the Gibral_tar Straits and so to A then s, to the port of Pi

The musical score consists of five staves. The top staff is soprano, the second is alto, the third is tenor, the fourth is bass, and the fifth is piano. The piano part includes dynamic markings like *mp*, *mf*, and *f*. The vocal parts have lyrics: "tlan_tic, through the Gibral_tar Straits and so to A then s, to the port of Pi". The score uses various musical notation elements like eighth and sixteenth notes, rests, and slurs.

19

raeus where Ho—mer must have landed on his way to A - then—s is



22

cer-tan-ly a better way of passing be pleasant after-noo—[oo]n——s— than trying to—
what should



25

(parlando / speaking) *One peek at the chairman's puss told me that here was no friendly soul.* I piped down

chamfer a block of cold steel with a chisel

28

on any talk of violet-wrea - thed Athen - s, of mar - bled A - then - s,



31

(parlando / speaking)

or the bard Ho — mer chanting his sonorous pe — riods... *I put in a bald request for eight weeks' leave of absence but ...*



34

(con voce contraffatta
in a counterfeited voice)(con voce naturale
in a natural voice)

"You know you only want
to go to Athens on a junket." I am not resigning
and ... good day.

*mf**p*

...just sitting here

and looking

37

gliss.

out on the blue sea through the open ra il s.

mp

mf

Red. *Red.* *Red.* *Red.*

40

mp

It is swell. It is swell. ... with e - ve - ry pain and ache gone

mf

mp

Red. *Red.* *Red.* *Red.*

43

and me fee - ling loose as a - she s.

mp

Red. *Red.*

durata: 3' ca.

21 gennaio 2002

O MUSES DE L'HÉLICON ...

Dieu dont la lyre est d'or
 O fils du grand Zeus! sur le sommet de ces monts neigeux,
 Toi qui répands sur tous les mortels d'immortels oracles,
 Je dirai comment tu conquis le trépied fatidique gardé par le dragon
 Quand de tes traits tu mis en fuite le monstre affreux aux replis tortueux

O Muses de l'Hélicon aux bois profonds
 Filles de Zeus retentissant Vierges aux bras glorieux
 Venez par vos accents charmer le dieu Phébus votre frère à la chevelure d'or
 Le dieu qui sur les flancs du Parnasse,
 Parmi les belles Delphiennes,
 Sur la roche à double cime, monte vers le cristal pur
 Des eaux de Castalie.
 Maître étincelant du mont à l'antre prophétique.

La parte vocale è tratta dal primo degli "Inni Delfici" nella trascrizione del 1893 di T. Reinach
The vocal part is drawn from the first of the "Delphian Hymns" in the transcription of 1893 of T. Reinach

o muses de l'Hélicon... (2001)

for voice and piano

5

voice $\text{♩} = 80$

mf *espressivo*

Di-eu dont la ly——— re_est d'or——— O——— fils du——— grand

piano

5

mf *p* *mf* *p* *mf* *p*

Rédo. *Rédo.* *Rédo.*

**4**

Zeus! sur le som - met de ces——— monts——— nei - geux,

p *mf* *p* *mf* *p*

Rédo. *Rédo.*

**7**

Toi——— qui ré——— pa[a]nds sur tous les mor - tels——— d'im - mo{o}r

p *mp* *l.h.* *mf* *p*

Rédo. *mf* *Rédo.*

10

tels ora cles, Je di - rai com -

p

mp

mf

Ped.

mf

Ped.

=

13

ment tu con - quis le tré - pied fa - ti - di - que gar - dé

mf

Ped.

mf

Ped.

=

16

par le dra - go{on} Quand de tes traits tu mis en fui - te le monstre_affreux port.

mf

mp

Ped.

mf

mp

20

 $\bullet = 100$

aux re - plis tor tu-eux O Mu - ses de
<mf *mp* *p*
Réol. *Réol.* *mf* *Réol.* *Réol.*

=

23

l'Hé li con aux bois pro - fonds Fi lles de Zeus re -
p *mf* *p*
Réol. *Réol.* *Réol.* *Réol.*

=

26

te-[e]n - tis sant Vier - ges aux bras glo - ri - eux Ve -
mf *p*
Réol.

29

nez par vos ac - cents char - mer le dieu Phé - bus vo—

=

32

tre frè - re a la che - ve - lu— port. re d'or Le—

=

35

dieu qui sur les flancs du Pa-[a]r - nas - se, Pa—

38

[a]r - mi les bel - les Del - phi - en - nes, Sur la ro - che à



41

dou - ble ci_____ me, mon - te vers le cris - tal pu[u]r



44

Des eaux de Cas - ta - li_____ e. Maî - tre_é - tin - ce - lant du mont à l'a____

48

[a]n__ tre pro-phé - ti - que.

mf *p*

mp

durata: 3' ca.

marzo 2001

WORK LIST OF LUCA BELCASTRO - (up-to-date 2003)

ORCHESTRAL AND CHORAL COMPOSITIONS

with vocal or instrumental soloists too

03. ...ariconbà - (1991) ... 10' 00" - string orchestra [10.4.3.2]

(Rugginenti Editore - Milano - RE50759)

05. I gatti lo sopranno - (1995) ... 12' 00" - soprano and orchestra

[3 (I Ott.).3.3 (III Cl.b.).3 (III Cfg.) / 4.3.3.1. / Tp. Perc. (2 esec.) A. Pf. / Strings]
verses by Cesare Pavese

(Fondazione Valentino Bucchi - Roma - anno XVII n° 3 - marzo 1997)

06. Martha - (1996) ... 17' 00" - solos, choir and orchestra

[soprano (Marta), tenor (Storico), baritone (Cristo), basso (Servo)
3 (I Ott.).3.3 (III Cl.b.).3 (III Cfg.) / 4.3.3.1. / Tp. Perc. (2 esec.) A. Pf. / Strings]
from the Gospel of St. John

07. You, wind of March - (1997) ... 16' 00" - soprano, baritone and orchestra

[2.2.2.2. / 2.2.-.- / Tp. Perc. (2 esec.) Pf. / Strings]
verses by Cesare Pavese

09. ... la speranza si torce - (1997) ... 16' 00" - violin, piano and orchestra

[2.2.2.2. / 2.2.-.- / Tp. Perc. (2 esec.) / Strings]

10. ... pioggia leggera - (1997) ... 11' 00" - orchestra

[3 (I Ott.).3.3 (III Cl.b.).3 (III Cfg.) / 4.3.3.1. / Tp. Perc. (2 esec.) A. Pf. / Strings]

17. ... cristal verde del mundo - (1998) ... 6' 30" - clarinet, percussion and strings

18. ... el tiempo se detuvo - (1998) ... 13' 00" - orchestra

[2.2.2 (II Cl.b.).2. / 2.-.-.- / Tp. Perc. Cel. / Strings]

27. stormi - (1999) ... 12' 00" - orchestra

[2.2.2.2 (II Cfg.) / 4.3.2.1. / Tp. Perc. (3 esec.) / Strings]

31. o forse è il rumore? - (2000) ... 10' 00" - basso (or baritone) and choir

text by Raffaello Baldini

from "1896 - PHEIDIPIIDES... corri ancora!"

34. pheidippides - (2001) ... 9' 00"

soprano, baritone, choir, speaking voices and orchestra
[2.1.2 (II Cl.b.).2 (II Cfg.) / 3.-.-.- / Tp. Perc. / Strings]
text from Robert Browning and Greek and Latin classics

43. di mar ombre o d'azzurro - (2002) ... 10' 00"

piano and orchestra [2.2.2.2. / 2.1.1.-. / Tp. Perc. (2 esec.) / Strings]

INSTRUMENTAL CHAMBER MUSIC

SOLO PIECES

02. THrowálua...TH - (1991) ... 8' 30" - clarinet or bass clarinet

19. ... passo leggero - (1998) ... 5' 30" - piano

(Bérben - Ancona - E.B. 4295)

29. mari - (1999) ... 7' 30" - viola or cello

39. la pobre virgen blanca - (2001) ... 3' 45" - oboe or sax

R1. clarinet-fragments from... ... 5' 20" - clarinet or bass clarinet
I. THrow - II. luaTH - III. un vuelo - IV. el aristón - V. duerme...

R2. violin-fragments from... ... 7' 40" - violin

I. una nube - II. violin delirante - III. aves - IV. una nave - V. duerme...

DUOS and TRIOS

14. ... come rondine o nube - (1997) ... 11' 30" - cello or violin and piano

from "la primavera escondida"

20. el Arco Iris - (1998) ... 3' 30"

flute, bass clarinet, cello (or oboe, bass cl., bassoon)

28.ojos azules - (1999) ... 7' 30" - flute/piccolo, clarinet/bass cl., piano

28.b ... a little "ojos azules" - (1999) ... 3' 15"

flute/piccolo (or oboe) and piano (or harp)

43.b di mar ombre o d'azzurro II - (2002) ... 10' 00" - 2 pianos

QUARTET - SEXTET

from "la primavera escondida"

11. las mariposas bailan ... en la nada - (1997) ... 6' 30"

flute, clarinet, violin, cello and piano

(TauKay Edizioni - Udine - 19-98) - CD TauKay 107 - Udine

13. atraviesan el aire aves abrasadoras - (1997) ... 6' 30"

bass clarinet, violin (or horn), percussion and cello

16. la ùltima o la primera golondrina - (1998) ... 6' 00"

flute, bass clarinet, violin, percussion and piano,

23. el día tembló de lado a lado - (1998) ... 6' 00"

flute, clarinet/bass cl., violin, cello, percussion and piano

21. como una nave del cielo, victoriosa - (1998) ... 10' 00"

string quartet or clarinet quartet

22. un ancho rio se despeña en plena soledad - (1998) ... 10' 00"

wind quintet

32. mar ibis - (2001) ... 10' 00"

violin, viola, cello and piano

37. silenziosa luna - (2001) ... 10' 00"

"psycho-drama" - flute/piccolo, clarinet, violin, cello, piano and conductor

38. iter - (2001) ... 10' 00"

"psycho-drama" - flute/piccolo, clarinet, viola, cello, piano and conductor

41. the unsatisfied double-bass - (2002) ... 11' 30"

"psycho-drama n. 2" - 2 flutes, violin and double-bass

includes "violin-fragments from..."

SEPTET - ...

08. ... l'alba color giacinto - (1997) ... 10' 00" - 13 or 11 players

[Fl., Ob., Cl., (Fg.), Cor., Perc. (2 o 1 esec.), A., Pf., Vn., Vl., Vc., Cb.]

30. LA HORA FRÍA - (1999) ... 15' 00"

11 players and speaking voice ad libitum

[Fl., Ob., Cl., Fg., Cor., Perc., 2 Vn., Vl., Vc., Cb.]

I. mariposas pálidas - II. suspiros y miradas - III. lunas blancas

poems by Federico García Lorca

VOCAL CHAMBER MUSIC

SOLO VOICE / VOICES

15.b **luce grigia i tuoi occhi** - (1997) ... 4' 00" - solo voice
verses by Cesare Pavese
(Rugginenti Editore - Milano - RE50759)

24. **la flor azul** - (1998) ... 5' 00" - solo voice
verses by Pablo Neruda

33. **la voce delle creature** - (2001) ... 10' 00" - vocal quartet
text from "The confessions" by Saint Augustine

42. **spotlights on "The Tempest"** - (2002) ... 9' 15" - vocal quartet
text from "The Tempest" by William Shakespeare

VOICE / VOICES and PIANO

01. 2 "liriche" - (1989) ... 9' 00" - voice and piano
I. Terra - II. Dalla rete dell'oro
verses by Salvatore Quasimodo

Orpheus - verses by Cesare Pavese

05.b **I gatti lo sapranno** - (1994) ... 5' 00" - voice and piano

12.b ... **vento di marzo** - (1997) ... 11' 00" - soprano, baritone and piano

15. **luce grigia i tuoi occhi** - (1997) ... 5' 30" - voice and piano

from "1896 - PHEIDIPIIDES... corri ancora!"

... **to Athens** - monologues in 1896 and a hymn

34.a **Newspapers** - (2001) ... 7' 00" - voice and piano

34.b **Pheidippides** - (2001) ... 7' 00" - voice and piano
text from "Pheidippides" by Robert Browning

35. **o muses de l'Hélicon...** - (2001) ... 3' 00" - voice and piano

40. **across the wide Atlantic** - (2002) ... 3' 40" - voice and piano

VOICE / VOICES and INSTRUMENTS

04. **The cats will know** - (1994) ... 11' 00" - voice and 11 players
[Fl., Ob., Cl., Fg., Cor., Perc. (1 esec.), 2 Vn., Vl., Vc., Cb.]
verses by Cesare Pavese

12. ... **vento di marzo** - (1997) ... 16' 00" - soprano, baritone and 13 players
[Fl./Ott., Ob., Cl./Cl.picc., Fg., Cor., Tb. Perc. (1 esec.), Pf., 2 Vn., Vl., Vc., Cb.]
verses by Cesare Pavese

from "la primavera escondida"

25. **caminando hacia el mar** - (1998) ... 10' 00"
voice, flute, cello and piano
verses by Pablo Neruda

36. **ibis** - (2001) ... 8' 00" - voice, flute, cello and piano

26. **LA PRIMAVERA ESCONDIDA** ... 42' 00"
speaking voice (ad libitum) and 7 players (in various combinations)
unites the nn. 11, 13, 25, 16, 20, 23 and poetries by Pablo Neruda

luca belcastro

v. Pangino, 35

I - 22010 Carate Urio (CO) - Italia
tel. **39 / 031.401187 - 333.3027946
e-mail info@lucabelcastro.it
http://www.lucabelcastro.it

Luca Belcastro was born in Como - Italy (September 18th, 1964); he graduated in Classical guitar at the Conservatory of Music "G. Verdi" in Milano and in Composition, with the highest grade, at the Conservatory of Music "G. Nicolini" in Piacenza. He studied with Giuseppe Colardo, Sonia Bo and Azio Corghi, with whom he attended specialization courses at the Accademia Goffredo Petrassi in Parma and at the Accademia di Santa Cecilia in Roma, where he graduated with top marks and "Premio SIAE".

His orchestral works have been awarded in the International Competitions "Ciutat de Tarragona" (E) 2002 (I Prize), "Valentino Bucchi" - Roma 1996 (I Prize), "2 Agosto" - Bologna 1997 (II Prize), "Concours Européen du Jeune Compositeur" - Strasbourg (F) 1998 ("Troisième Grand Prix"), "Concours de l'Orchestre des Jeune de la Méditerranée" - Marseille (F) 2000 (mention), "Gino Contilli" - Messina 1995 (mention) and performed by Moscow Symphony Orchestra, Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya, Orchestra of Colours - Athens, OSER Toscanini - Parma, Orchestra Sinfonica Abruzzese, Milano-Classica.

His Opera "1896 - Pheidippides... corri ancora!" has been awarded at the Competition "Dimitris Mitropoulos - World Opera Project" of Athens (GR) 2001.

His chamber music works won the First Prize at the International Competition "Edvard Grieg" - Oslo (N) 2002, "Biennale Neue Musik" - Hannover (D) 2001 (performed by The Hilliard Ensemble), "ICOMS" - Torino 1999 and 2001, "Ciutat d'Alcoi" (E) 1999, "Sommerliche Musiktage Hitzacker" Hitzacker (D) 1999 (Publikum Preis), "New Music for Sligo" - Sligo (IRL) 1998.

After International Composer Competitions, his scores have been selected for the festivals "ISCM-World Music Days" - Slovenia 2003, Hong Kong 2002 and Roumania 1999, "International Youth Music Forum" - Kiev (Ukraine) 2001, "MusicaNova" and "ppIANISSIMO" - Sofia (Bulgaria) 2000, "Sinfonischer Sommer" - Riedenburg (D) 2000, "May in Miami" (Florida International University) and "June in Buffalo" (State University of New York) - USA 1993 and performed in important centres (Festival de Mùsiques Contemporànies in the Auditori of Barcelona, Festival de Alicante, Royal Festival Hall in London, The Athens Concert Hall, etc.)

Some of his works have been praised in other international and national composition competitions in Italy ("Poesie in Musica" - Cesenatico, "Città di Barletta", "Città di Udine", "Città di Pavia", "Lucus" - Potenza, "Settimane Incontrati - Di Nuovo Musica" - Reggio Emilia, "Angelo-Commemo" - Roma, "E. Porrino" - Cagliari, "Franco Evangelisti" - Roma) and abroad ("L. Kubik" - Florida, "IBLA Grand Prize" - New York, "VII Biennale dei Giovani artisti dell'Europa mediterranea" - Lisbona, "Deuxième Journées de la Jeune Musique" - Marseille).

His compositions have been performed in important festivals in Italy (Settembre Musica in Turin, Nuova Consonanza in Rome, etc.) in Europe (Portugal, Spain, Ireland, England, Germany, Roumania, France, Bulgaria, Greece, Finland, Norway, Russia, Macedonia, Netherland, Slovenia) and in USA, China, Korea and Armenia. They have been recorded and broadcasted by radios and TV channels.